DIRECTIVA 2006/80/CE DA COMISSÃO

de 23 de Outubro de 2006

que adapta determinadas directivas no domínio da energia, em virtude da adesão da Bulgária e da Roménia

A COMISSÃO DAS COMUNIDADES EUROPEIAS,

Tendo em conta o Tratado de Adesão da Bulgária e da Roménia e, nomeadamente, o n.º 3 do seu artigo 4.º,

Tendo em conta o Acto de Adesão da Bulgária e da Roménia e, nomeadamente, o seu artigo 56.º,

Considerando o seguinte:

(1) Em conformidade com o disposto no artigo 56.º do Acto de Adesão, relativamente a determinados actos que continuam em vigor após 1 de Janeiro de 2007 e que devam ser adaptados em virtude da adesão, sem que estejam previstas no Acto de Adesão nem nos seus anexos as adaptações necessárias, a Comissão adoptará os actos necessários sempre que o acto inicial tiver sido adoptado por esta instituição.

(2) A Acta Final da Conferência que elaborou o Tratado de Adesão indicou que as Altas Partes Contratantes chegaram a um acordo político no que respeita a uma série de adaptações a actos adoptados pelas instituições, necessárias em virtude da adesão, e convidou o Conselho e a Comissão a adoptar essas adaptações antes da adesão, completadas e actualizadas sempre que necessário por forma a ter em conta a evolução do direito da União.

(3) Por conseguinte, as Directivas 94/2/CE [1], 95/12/CE [2], 95/13/CE [3], 96/60/CE [4], 97/17/CE [5], 2002/31/CE [6] e 2002/40/CE [7] devem ser alteradas em conformidade,

ADOPTOU A PRESENTE DIRECTIVA:

Artigo 1.º

As Directivas 94/2/CE, 95/12/CE, 95/13/CE, 96/60/CE, 97/17/CE, 2002/31/CE e 2002/40/CE são alteradas em conformidade com o anexo da presente directiva.

Artigo 2.º

1. Os Estados-Membros adoptarão e publicarão, o mais tardar à data de adesão da Bulgária e da Roménia à União Europeia, as disposições legislativas, regulamentares e administrativas necessárias para dar cumprimento à presente directiva. Os Estados-Membros comunicarão imediatamente à Comissão o texto das referidas disposições, bem como um quadro de correspondência entre essas disposições e a presente directiva.

Os Estados-Membros aplicarão tais disposições a partir da data de adesão da Bulgária e da Roménia à União Europeia.

As disposições adoptadas pelos Estados-Membros devem fazer referência à presente directiva ou ser acompanhadas da referida referência aquando da sua publicação oficial. As modalidades daquela referência incumbem aos Estados-Membros.

2. Os Estados-Membros comunicarão à Comissão o texto das principais disposições de direito interno que adoptarem nos domínios abrangidos pela presente directiva.

Artigo 3.º

A presente directiva entra em vigor sob reserva da entrada em vigor do Tratado de Adesão da Bulgária e da Roménia e na mesma data.

Artigo 4.º

Os Estados-Membros são os destinatários da presente directiva.

Feito em Bruxelas, em 23 de Outubro de 2006.

Pela Comissão
Olli REHN
Membro da Comissão

---

[1] JO L 45 de 17.2.1994, p. 1.
[2] JO L 136 de 21.6.1995, p. 1.
[3] JO L 136 de 21.6.1995, p. 28.
[4] JO L 266 de 18.10.1996, p. 1.
[5] JO L 118 de 7.5.1997, p. 1.
[6] JO L 86 de 3.4.2002, p. 26.
[7] JO L 128 de 15.5.2002, p. 45.

ANEXO

ENERGIA

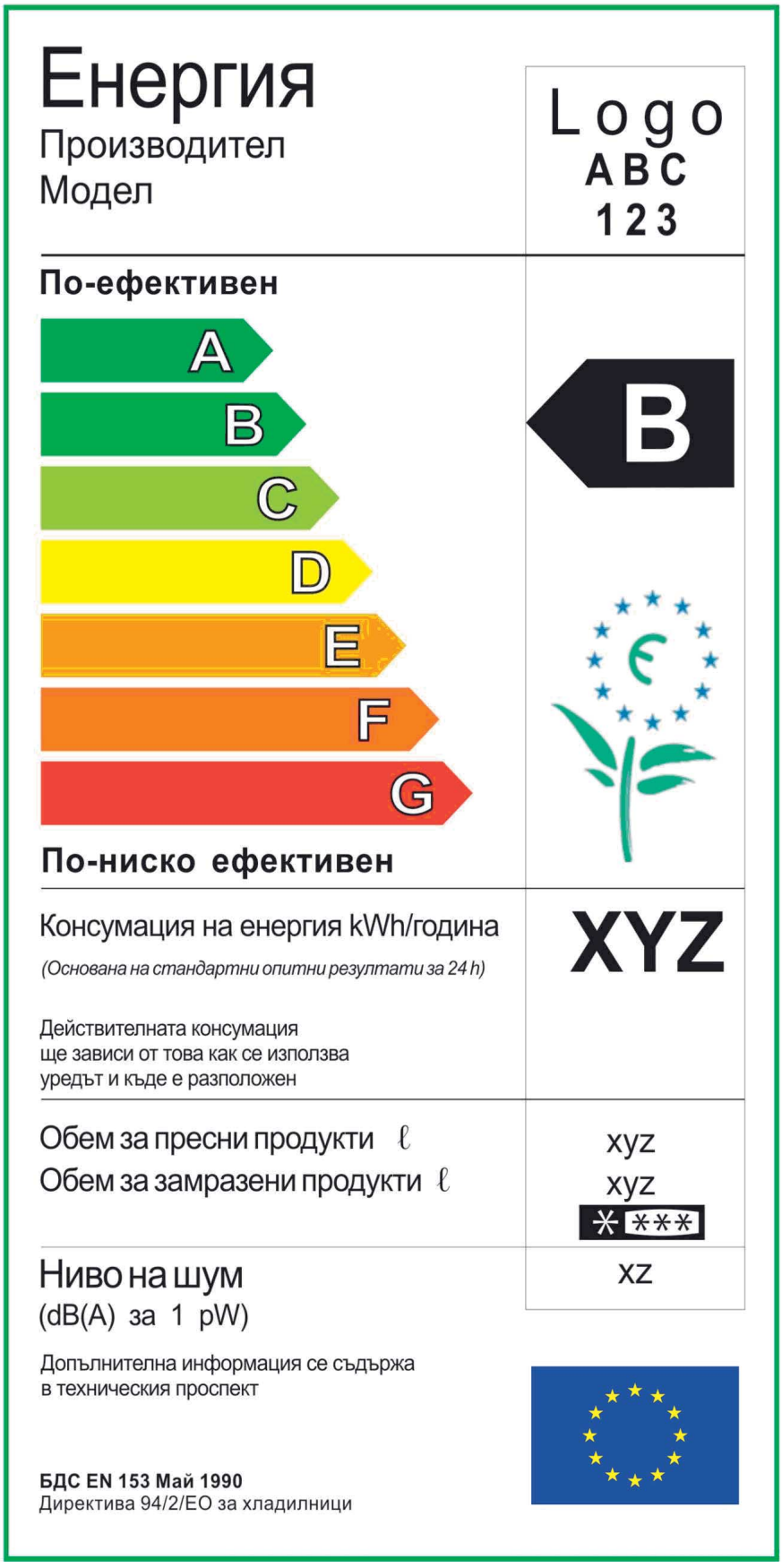
ROTULAGEM ENERGÉTICA

1. 31994 L 0002: Directiva 94/2/CE da Comissão, de 21 de Janeiro de 1994, que estabelece as normas de execução da Directiva 92/75/CEE do Conselho, no que diz respeito à rotulagem energética (JO L 45 de 17.2.1994, p. 1), alterada por:

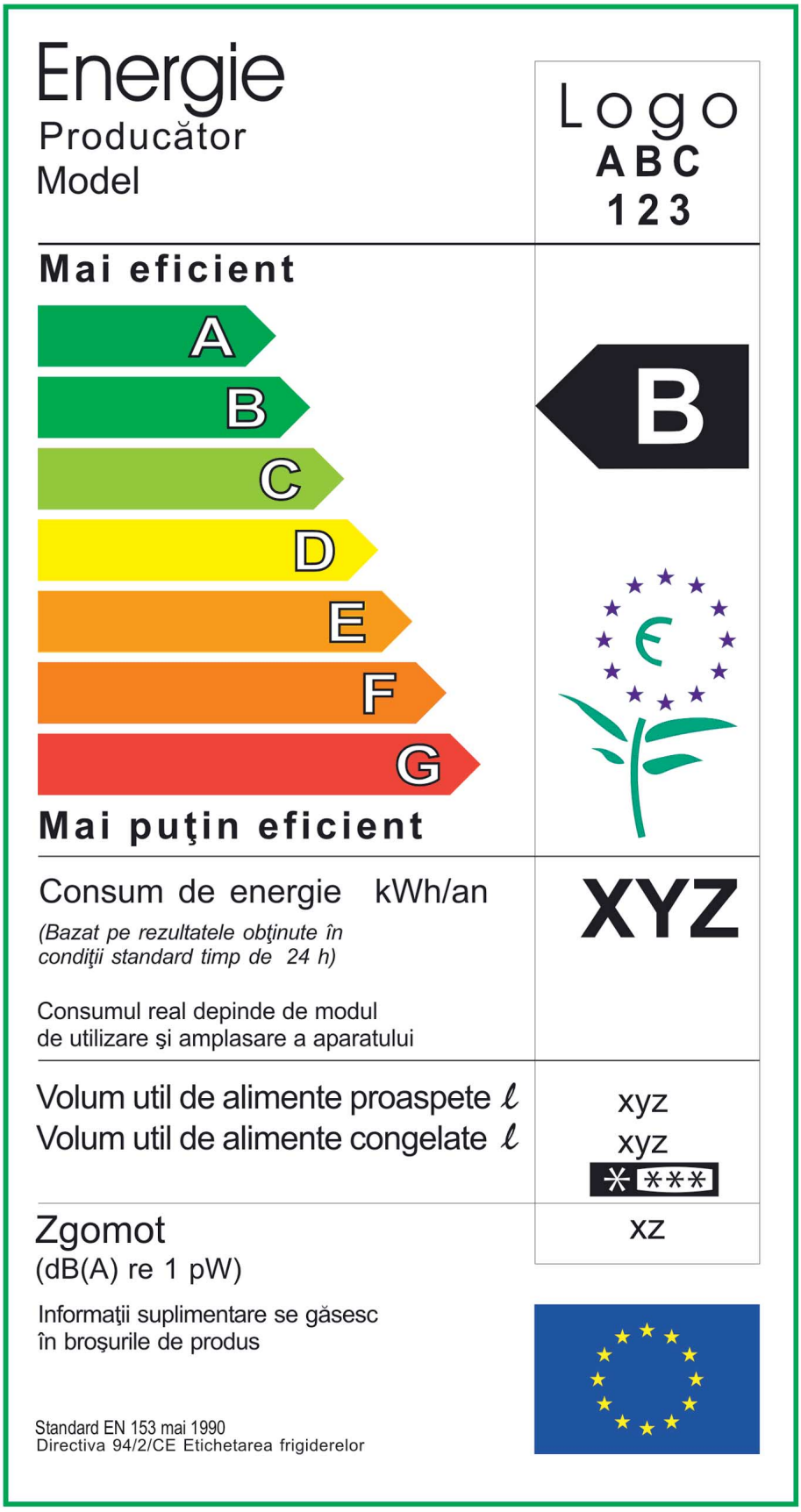
— 12003 T: Acto relativo às condições de adesão e às adaptações dos Tratados — Adesão da República Checa, da República da Estónia, da República de Chipre, da República da Letónia, da República da Lituânia, da República da Hungria, da República de Malta, da República da Polónia, da República da Eslovénia e da República Eslovaca (JO L 236 de 23.9.2003, p. 33),

— 32003 L 0066: Directiva 2003/66/CE da Comissão, de 3.7.2003 (JO L 170 de 9.7.2003, p. 10).

No anexo I é inserido o seguinte no ponto 1, antes da etiqueta em espanhol:



e, entre as etiquetas em português e em eslovaco:

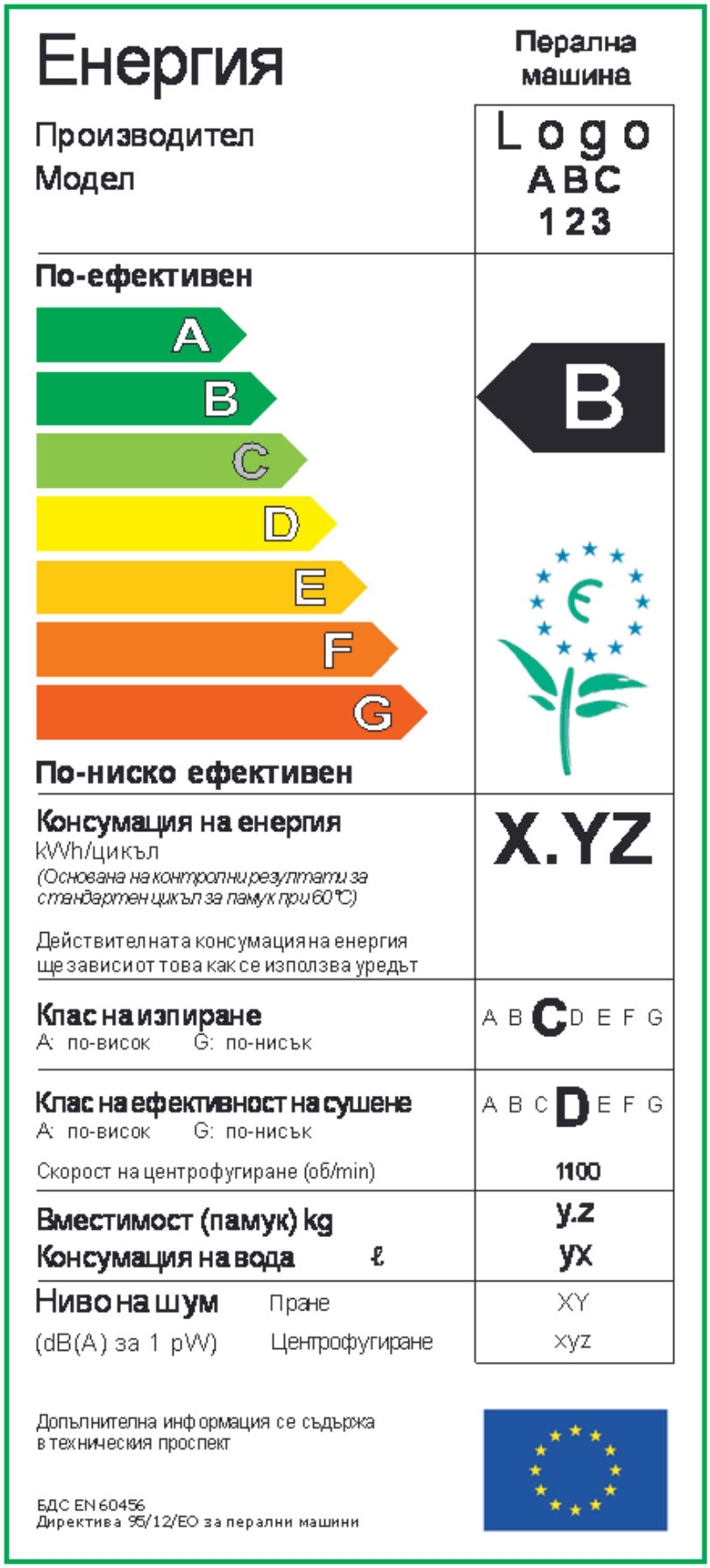


2. 31995 L 0012: Directiva 95/12/CE da Comissão, de 23 de Maio de 1995, relativa à aplicação da Directiva 92/75/CEE do Conselho à rotulagem energética de máquinas de lavar roupa para uso doméstico (JO L 136 de 21.6.1995, p. 1), alterada por:

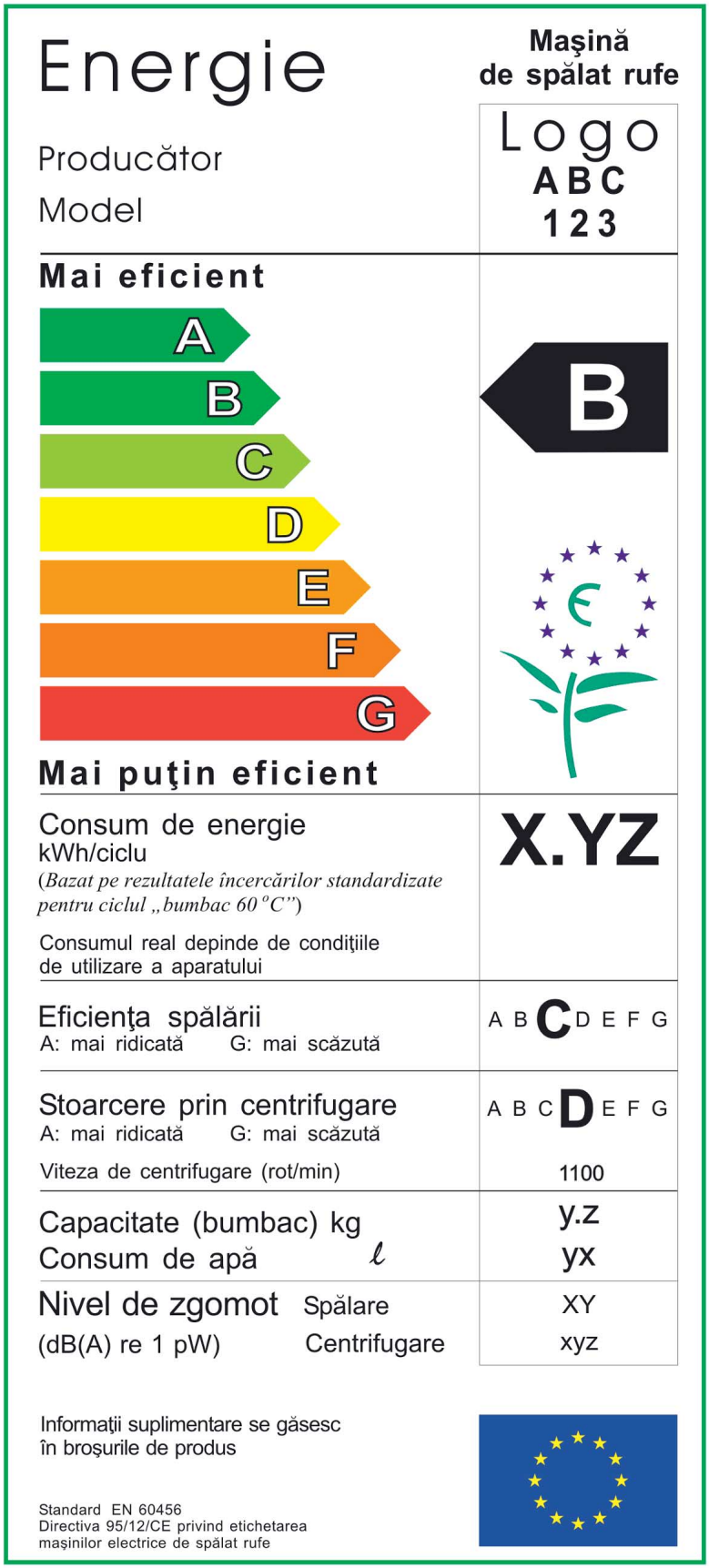
— 31996 L 0089: Directiva 96/89/CE da Comissão de 17.12.1996 (JO L 338 de 28.12.1996, p. 85),

— 12003 T: Acto relativo às condições de adesão e às adaptações dos Tratados — Adesão da República Checa, da República da Estónia, da República de Chipre, da República da Letónia, da República da Lituânia, da República da Hungria, da República de Malta, da República da Polónia, da República da Eslovénia e da República Eslovaca (JO L 236 de 23.9.2003, p. 33).

a) No anexo I é inserido o seguinte no ponto 1, antes da etiqueta em espanhol:



e, entre as etiquetas em português e em eslovaco:



b) É aditado o seguinte ao anexo V:

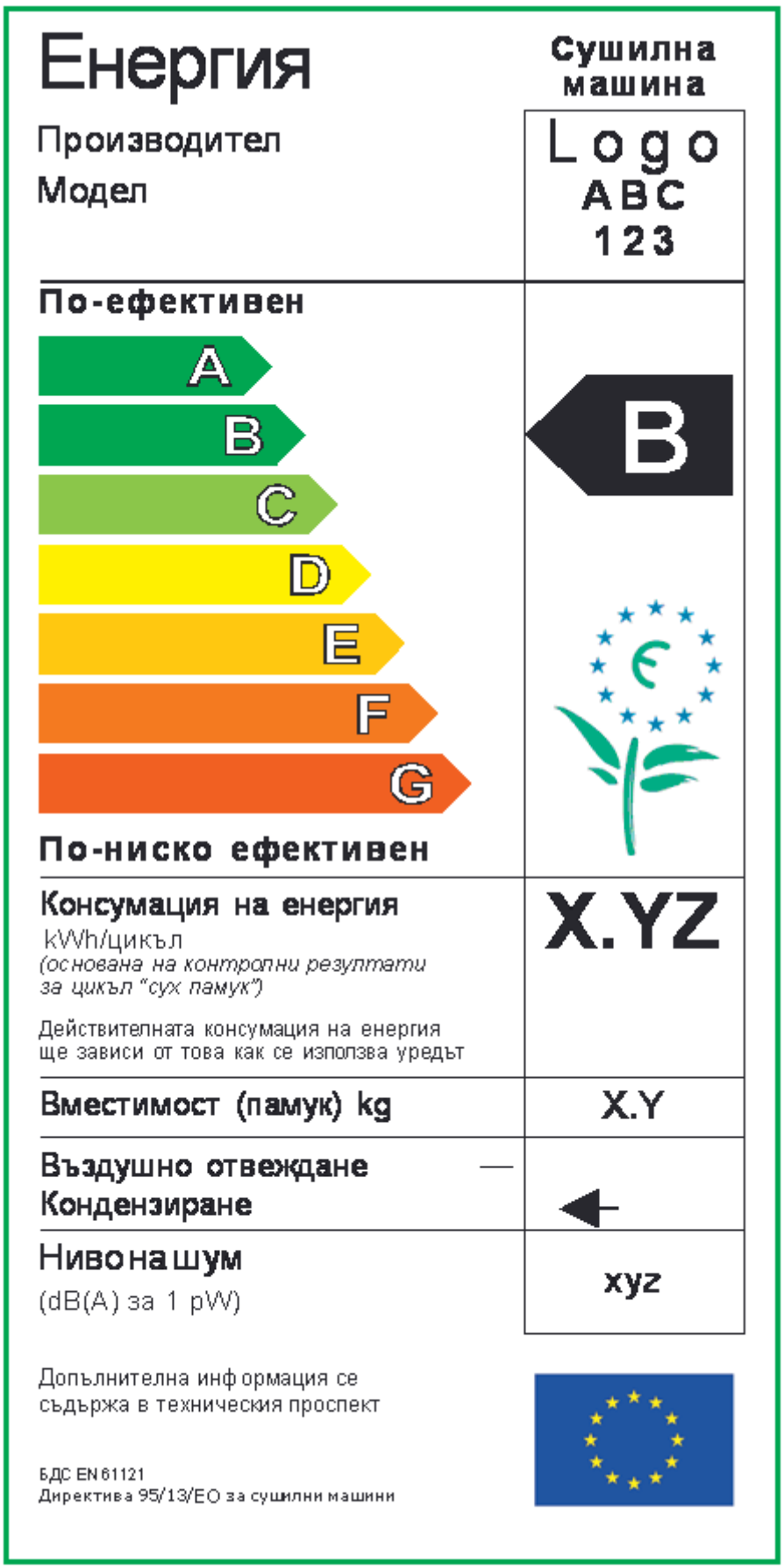
«Nota			BG	RO
Rótulo	Ficha	Venda por correspondência		
Anexo I	Anexo II	Anexo III		
X			Енергия	Energie
X			Перална машина	Mașină de spălat rufe
I			Производител	Producător
II			Модел	Model
X			По-ефективен	Mai eficient
X			По-ниско ефективен	Mai puțin eficient
	3	1	Клас на енергийна ефективност … върху скала от A (най-ефективен) до G (най-нискоефективен)	Clasa de eficiență energetică … pe o scară de la A (mai eficient) la G (mai puțin eficient)
V			Консумация на енергия	Consum de energie
V			kWh/цикъл	kWh/ciclu
V			Основана на контролни резултати за стандартен цикъл за памук при 60 °C	Bazat pe rezultatele încercărilor standardizate pentru ciclul "bumbac 60 °C"
	5	2	Консумация на енергия … kWh за цикъл, основана на стандартен 60 °C цикъл за памук	Consum de energie … kWh/ciclu, bazat pe rezultatele încercărilor standardizate pentru ciclul "bumbac 60 °C"
V	5	2	Действителната консумация на енергия ще зависи от това как се използва уредът	Consumul real depinde de condițiile de utilizare a aparatului
VI			Клас на изпиране A (по-висок) G (по-нисък)	Eficiența spălării A (mai ridicată) G (mai scăzută)
	6	3	Клас на изпиране … върху скала от A (най-висок) до G (най-нисък	Clasa de eficiență a spălării … pe o scară de la A (mai ridicată) la G (mai scăzută)
VII			Клас на ефективност на сушене A (по-висок) G (по-нисък)	Stoarcere prin centrifugare A (mai ridicată) G (mai scăzută)
	7	4	Клас на ефективност на сушене с центрофугиране … върху скала от A (най-висок) до G (най-нисък)	Eficiența stoarcerii … pe o scară de la A (mai ridicată) la G (mai scăzută)
	7	4	Внимание, ако Вие използвате сушилня с центрофуга! Избирайки перална машина с A-клас центрофугиране вместо G-клас центрофугиране, Вие ще намалите наполовина разходите си за сушене с центрофугиране. Сушенето на дрехи с центрофугиране обикновено използва повече енергия отколкото прането им.	Dacă folosiți un uscător cu tambur. Alegând o mașină de spălat cu centrifugare clasa A în locul unei mașini de spălat cu centrifugare clasa G, se înjumătățesc costurile față de uscarea cu tambur. Uscarea rufelor într-o mașină de uscat cu tambur consumă de obicei mai multă energie decât spălarea lor
	8		Вода, оставаща след центрофугиране … % (като отношение на сухото пране към теглото на прането след центрофугиране)	Apa rămasă după centrifugare … % (ca procent din greutatea rufelor uscate)
VIII	9	5	Скорост на центрофугиране (об/min)	Viteza de centrifugare (rot/min)
IX	10	6	Вместимост (памук) kg	Capacitate (bumbac) kg

Nota			BG	RO
Rótulo	Ficha	Venda por correspondência		
Anexo I	Anexo II	Anexo III		
X	11	7	Консумация на вода	Consum de apă
	14	8	Годишна консумация за 4-членно домакинство (200 стандартни 60 °C цикъла за памук)	Consum tipic anual pentru o familie de patru persoane
XI	15	9	Ниво на шум (dB(A) за 1 pW)	Nivel de zgomot (dB(A) re 1 pW)
XI			Пране	Spălare
XI			Центрофугиране	Centrifugare
X			Допълнителна информация се съдържа в техническия проспект	Informații suplimentare se găsesc în broșurile de produs
X			БДС EN 60456	Standard EN 60456
X			Директива 95/12/ЕО за перални машини	Directiva 95/12/CE privind etichetarea mașinilor electrice de spălat rufe»

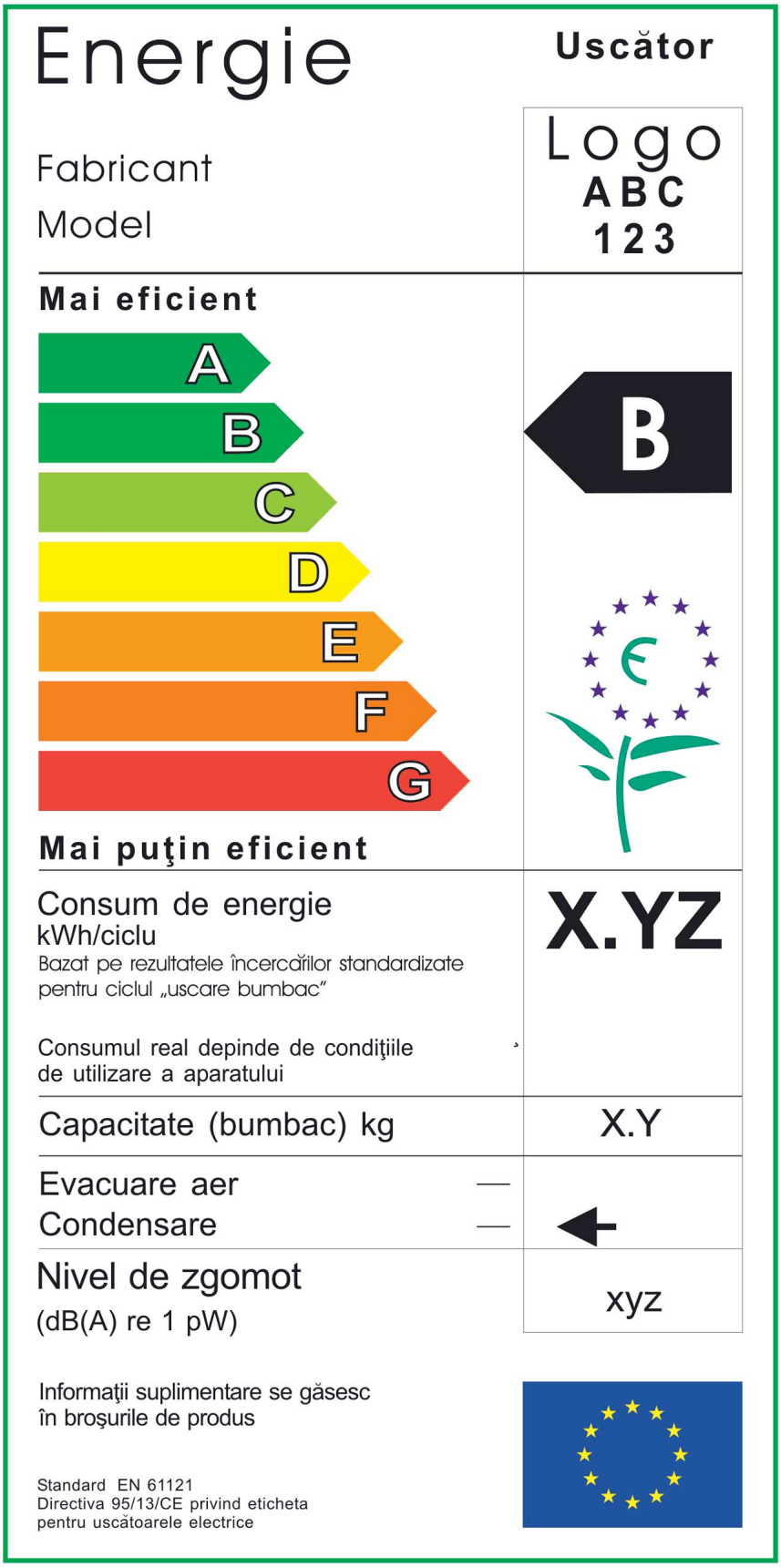
3. 31995 L 0013: Directiva 95/13/CE da Comissão, de 23 de Maio de 1995, relativa à aplicação da Directiva 92/75/CEE do Conselho à rotulagem energética de secadores de roupa eléctricos para uso doméstico (JO L 136 de 21.6.1995, p. 28), alterada por:

— 12003 T: Acto relativo às condições de adesão e às adaptações dos Tratados — Adesão da República Checa, da República da Estónia, da República de Chipre, da República da Letónia, da República da Lituânia, da República da Hungria, da República de Malta, da República da Polónia, da República da Eslovénia e da República Eslovaca (JO L 236 de 23.9.2003, p. 33).

a) No anexo I é inserido o seguinte no ponto 1, antes do rótulo em espanhol:



e, entre os rótulos em português e em eslovaco:



b) Ao anexo V é aditado o seguinte:

«Nota			BG	RO
Etiqueta	Ficha	Venda por correspondência		
Anexo I	Anexo II	Anexo III		
X			Енергия	Energie
X			Сушилна машина	Uscător
I			Производител	Fabricant
II			Модел	Model
X			По-ефективен	Mai eficient
X			По-ниско ефективен	Mai puțin eficient
	3	1	Клас на енергийна ефективност … върху скала от A (най-ефективен) до G (най-нискоефективен)	Clasa de eficiență energetică … pe o scară de la A (mai eficient) la G (mai puțin eficient)
V	5	2	Консумация на енергия	Consum de energie
V	5	2	kWh/цикъл	kWh/ciclu
V	5	2	Основана на контролни резултати за цикъл “сух памук”	Bazat pe rezultatele încercărilor standardizate pentru ciclul “uscare bumbac”
V	5	2	Действителната консумация на енергия ще зависи от това как се използва уредът	Consumul real depinde de condițiile de utilizare a aparatului
VI	6	3	Вместимост (памук) kg	Capacitate (bumbac) kg
X	11	7	Консумация на вода	Consum de apă
	8		Време за сушене	Timp de uscare
	11	6	Годишна консумация за 4-членно домакинство при нормално използване на сушилнята	Consum anual estimat pentru o familie de patru persoane care usucă rufele în mod normal cu un uscător
VII	12		Въздушно отвеждане	Evacuare aer
VII	12		Кондензиране	Condensare
VIII	13	6	Ниво на шум (dB(A) за 1 pW)	Nivel de zgomot (dB(A) re 1 pW)
X			Допълнителна информация се съдържа в техническия проспект	Informații suplimentare se găsesc în broșurile de produs
X			БДС EN 61121	Standard EN 6112
X			Директива 95/13/ЕО за сушилни машини	Directiva 95/13/CE privind eticheta pentru uscătoarele electrice»

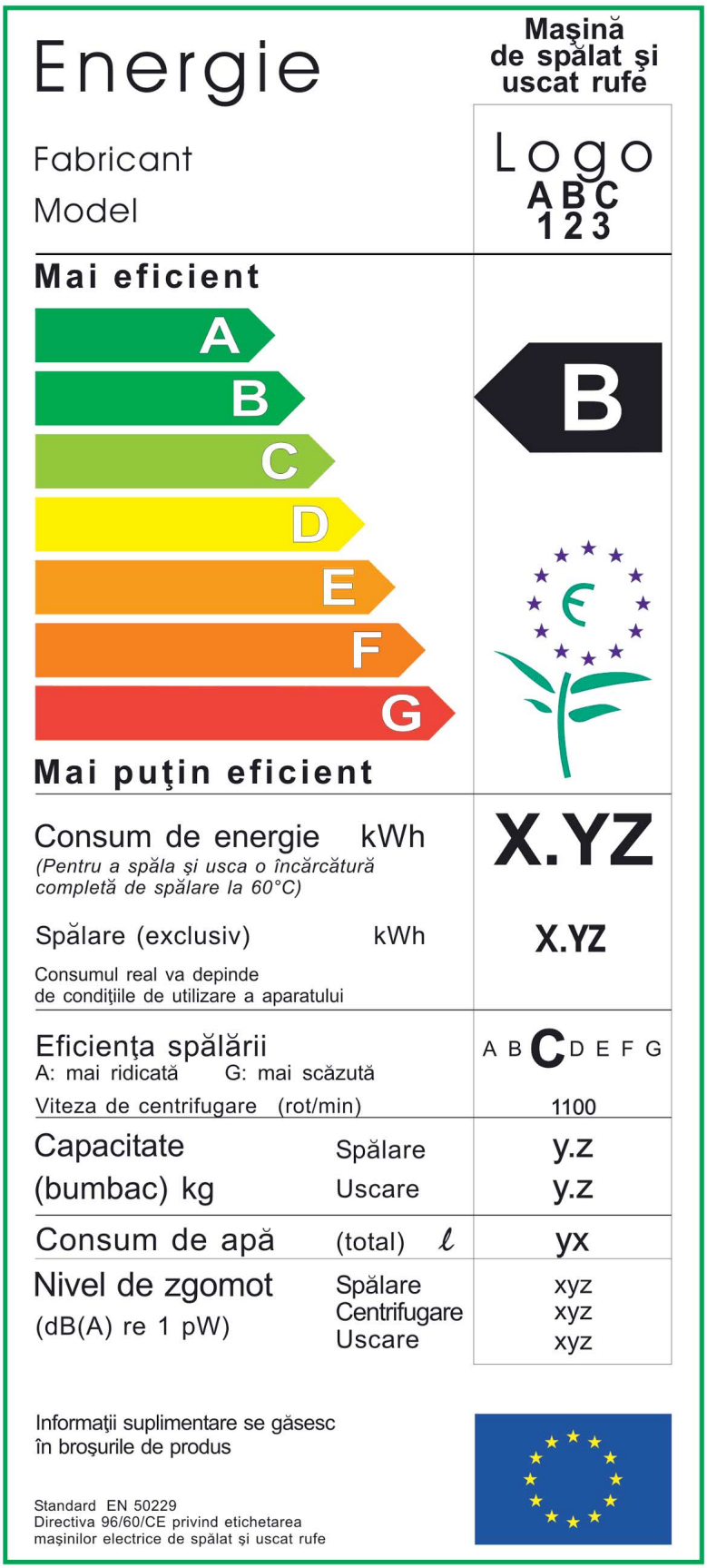
4. 31996 L 0060: Directiva 96/60/CE da Comissão, de 19 de Setembro de 1996, relativa à aplicação da Directiva 92/75/CEE do Conselho à etiquetagem energética das máquinas combinadas de lavar e secar roupa para uso doméstico (JO L 266 de 18.10.1996, p. 1), alterada por:

— 12003 T: Acto relativo às condições de adesão e às adaptações dos Tratados — Adesão da República Checa, da República da Estónia, da República de Chipre, da República da Letónia, da República da Lituânia, da República da Hungria, da República de Malta, da República da Polónia, da República da Eslovénia e da República Eslovaca (JO L 236 de 23.9.2003, p. 33).

a) No anexo I é inserido o seguinte no ponto 1, antes da etiqueta em espanhol:



e, entre as etiquetas em português e em eslovaco:



b) Ao Anexo V é aditado o seguinte:

«Nota			BG	RO
Etiqueta	Ficha	Venda por correspondência		
Anexo I	Anexo II	Anexo III		
☒			Енергия	Energie
☒			Пералня-сушилня	Mașină de spălat și uscat rufe
I	1		Производител	Fabricant
II	2		Модел	Model
☒			По-ефективен	Mai eficient
☒			По-ниско ефективен	Mai puțin eficient
	3	1	Клас на енергийна ефективност … върху скала от A (най-ефективен) до G (най-нискоефективен)	Clasa de eficiență energetică … pe o scară de la A (mai eficient) la G (mai puțin eficient)
V			Консумация на енергия	Consum de energie
V			kWh	kWh
	5	2	Консумация на енергия за пране, центрофугиране и сушене	Consum de energie pentru spălare, stoarcere prin centrifugare și uscare
☒			(За пране и сушене при запълнена вместимост и при 60 °C)	(Pentru a spăla și usca o încărcătură completă de spălare la 60 °C)
VI			Пране (само) kWh	Spălare (exclusiv) kWh
	6	3	Консумация на енергия само за пране и центрофугиране	Consum de energie doar pentru spălare și stoarcere prin centrifugare
☒			Действителната консумация на енергия ще зависи от това как се използва уредът	Consumul real va depinde de condițiile de utilizare a aparatului
VII			Клас на изпиране A: по-висок G: по-нисък	Eficiența spălării A: mai ridicată G: mai scăzută
	7	4	Клас на изпиране … върху скала от A (най-висок) до G (най-нисък)	Clasa de eficiență a spălării … pe o scară de la A (mai eficient) la G (mai puțin eficient)
	8	5	Остатъчна вода след центрофугиране … % (като отношение на сухото пране към теглото на прането след центрофугиране)	Apa rămasă după centrifugare … % (ca procent din greutatea rufelor uscate)
VIII	9	6	Скорост на центрофугиране (об/min)	Viteza de centrifugare (rot/min)
IX/X	10/11	7/8	Вместимост (памук) kg	Capacitate (bumbac) kg
X	10	7	Пране	Spălare
IX	11	8	Сушене	Uscare
XI			Консумация на вода (общо)	Consum de apă (total)
	12	9	Консумация на вода при пране, центрофугиране и сушене	Consum de apă pentru spălare, stoarcere prin centrifugare și uscare
	13	10	Консумация на вода само за пране и центрофугиране	Consum de apă doar pentru spălare și stoarcere prin centrifugare

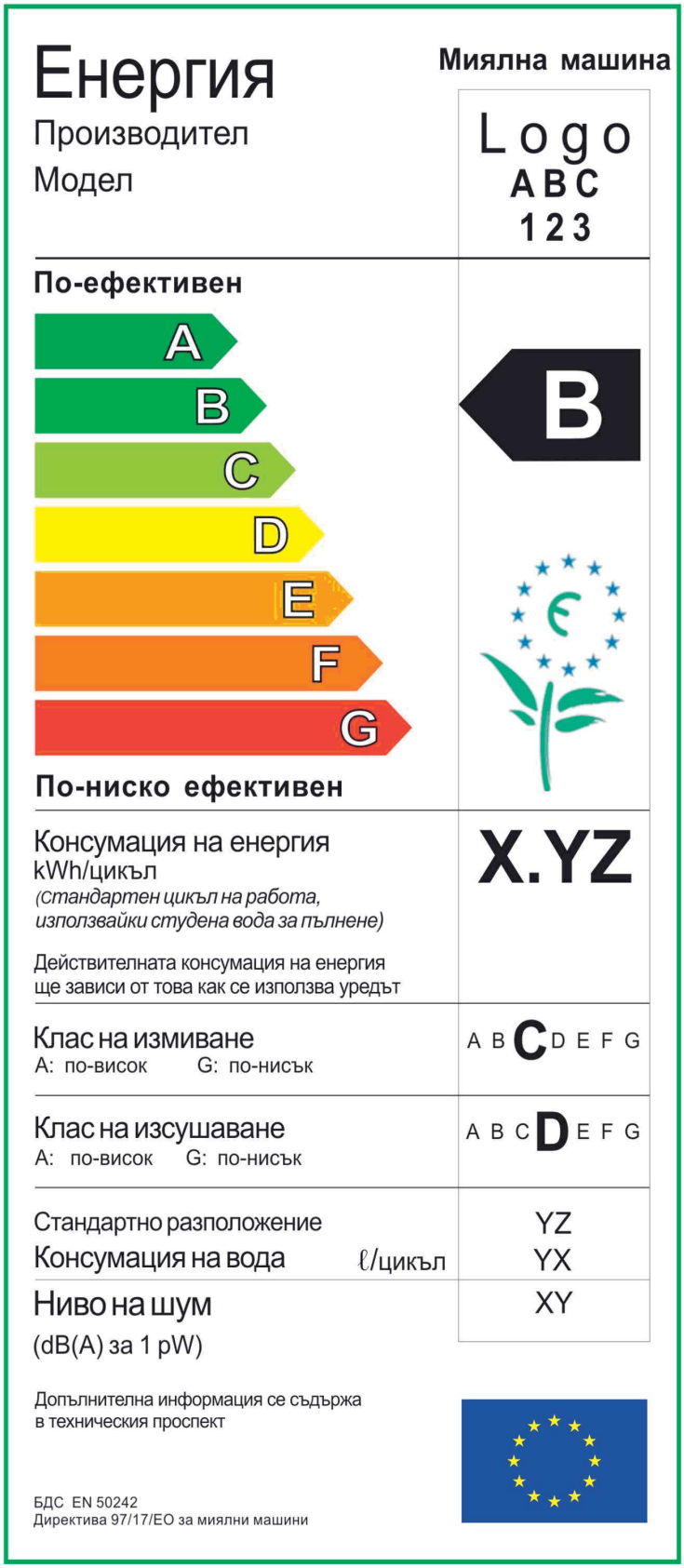
Nota			BG	RO
Etiqueta	Ficha	Venda por correspondência		
Anexo I	Anexo II	Anexo III		
	14		Време за пране и сушене	Timp de spălare și uscare
	16	11	Годишна консумация за 4-членно домакинство, използващо винаги сушилнята (200 цикъла)	Consum anual estimat pentru o familie de patru persoane care folosește întotdeauna uscătorul (200 cicluri)
	17	12	Годишна консумация за 4-членно домакинство, когато не се използва сушилнята (200 цикъла)	Consum anual estimat pentru o familie de patru persoane care nu folosește niciodată uscătorul (200 cicluri)
XII	18	13	Ниво на шум (dB(A) за 1 pW)	Nivel de zgomot (dB(A) re 1 pW)
X	18	13	Пране	Spălare
X	18	13	Центрофугиране	Centrifugare
X	18	13	Сушене	Uscare
X			Допълнителна информация се съдържа в техническия проспект	Informații suplimentare se găsesc în broșurile de produs
X			БДС EN 50229	Standard EN 50229
X			Директива 96/60/ЕО за перални-сушилни машини	Directiva 96/60/CE privind etichetarea mașinilor de spălat și uscat rufe»

5. 31997 L 0017: Directiva 97/17/CE da Comissão, de 16 Abril 1997, relativa à aplicação da Directiva 92/75/CEE do Conselho à rotulagem energética de máquinas de lavar loiça para uso doméstico (JO L 118 de 7.5.1997, p. 1), alterada por:

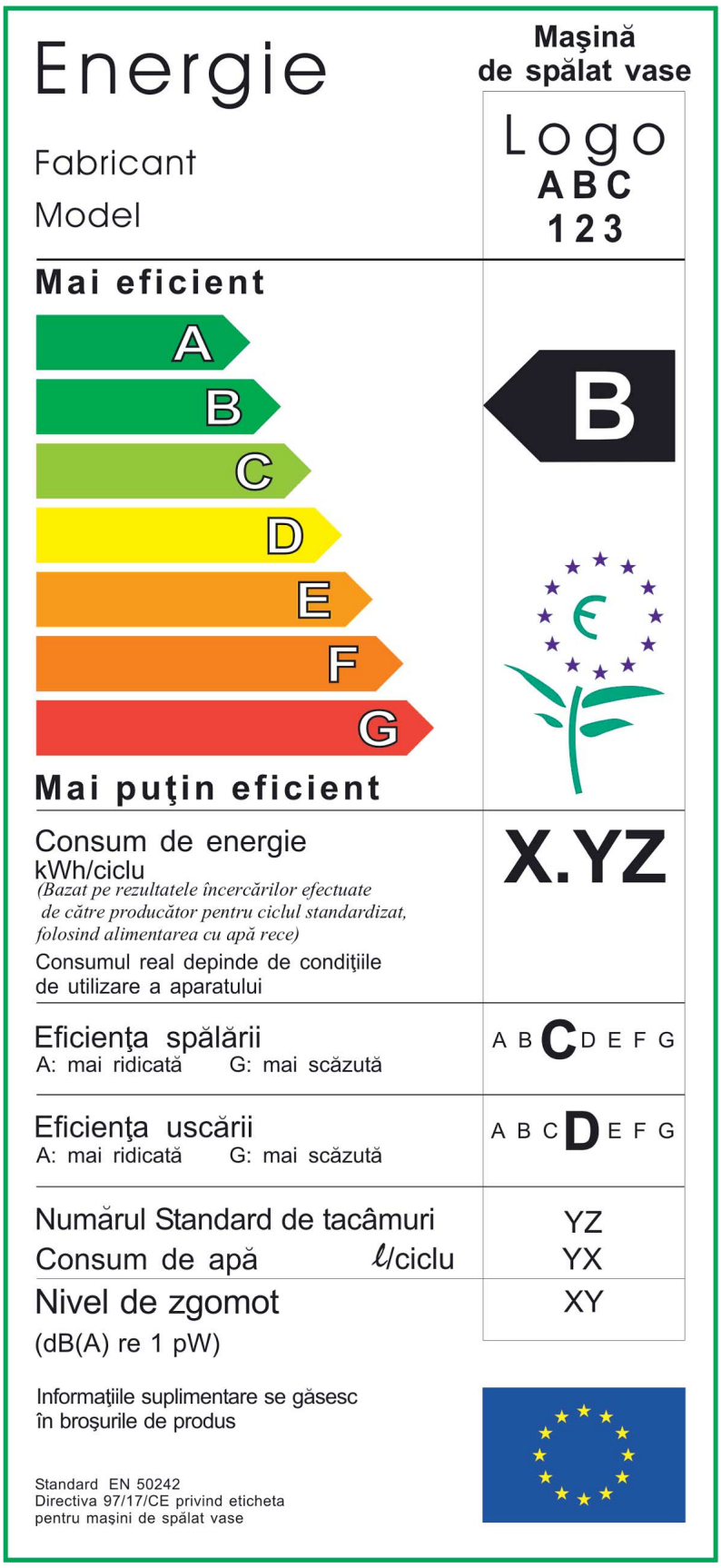
— 31999 L 0009: Directiva 1999/9/CE da Comissão, de 26.2.1999 (JO L 56 de 4.3.1999, p. 46),

— 12003 T: Acto relativo às condições de adesão e às adaptações dos Tratados — Adesão da República Checa, da República da Estónia, da República de Chipre, da República da Letónia, da República da Lituânia, da República da Hungria, da República de Malta, da República da Polónia, da República da Eslovénia e da República Eslovaca (JO L 236 de 23.9.2003, p. 33).

a) No anexo I é inserido o seguinte no ponto 1, antes da etiqueta em espanhol:



e, entre as etiquetas em português e em eslovaco:



b) Ao Anexo V é aditado o seguinte:

«Nota			BG	RO
Etiqueta	Ficha	Venda por correspondência		
Anexo I	Anexo II	Anexo III		
X			Енергия	Energie
X			Миялна машина	Mașină de spălat vase
I	1		Производител	Fabricant
II	2		Модел	Model
X			По-ефективен	Mai eficient
X			По-ниско ефективен	Mai puțin eficient
	3	1	Клас на енергийна ефективност … върху скала от A (най-ефективен) до G (най-нискоефективен)	Clasa de eficiență energetică … pe o scară de la A (mai eficient) la G (mai puțin eficient)
V			Консумация на енергия	Consum de energie
V			kWh/цикъл	kWh/ciclu
	6	3	Консумация на енергия XYZ kWh за стандартен цикъл, използвайки студена вода за пълнене. Действителната консумация на енергия ще зависи от това как се използва уредът.	Consum de energie XYZ kWh pe ciclu de încercare standardizat, folosind alimentarea cu apă rece. Consumul real de energie va depinde de condițiile de utilizare a aparatului.
X			(стандартен цикъл на работа, използвайки студена вода за пълнене)	(Bazat pe rezultatele încercărilor efectuate de către producător pentru ciclul standardizat, folosind alimentarea cu apă rece)
X			Действителната консумация на енергия ще зависи от това как се използва уредът	Consumul real va depinde de condițiile de utilizare a aparatului
VI			Клас на измиване A: по-висок G: по-нисък	Eficiența spălării A: mai ridicată G: mai scăzută
	7	4	Клас на измиване … върху скала от A (най-висок) до G (най-нисък)	Clasa de eficiență a spălării … pe o scară de la A (mai ridicată) la G (mai scăzută)
VII			Клас на изсушаване A: по-висок G: по-нисък	Eficiența uscării A: mai ridicată G: mai scăzută
	8	5	Клас на изсушаване … върху скала от A (най-висок) до G (най-нисък)	Clasa de eficiență a uscării … pe o scară de la A (mai ridicată) la G (mai scăzută)
VIII	9	6	Стандартно разположение	Numărul standard de tacâmuri
IX	10	7	Консумация на вода l/цикъл	Consum de apă l/ciclu
	11		Програмно време	Durata programului
	13	8	Годишна консумация (220 цикъла)	Consum anual estimat (220 cicluri)
X	14	9	Ниво на шум (dB(A) за 1 pW)	Nivel de zgomot (dB(A) re 1 pW)
X			Допълнителна информация се съдържа в техническия проспект	Informațiile suplimentare se găsesc în broșurile de produs

Nota			BG	RO
Etiqueta	Ficha	Venda por correspondência		
Anexo I	Anexo II	Anexo III		
☒			БДС EN 50242	Standard EN 50242
☒			Директива 97/17/ЕО за миялни машини	Directiva 97/17/CE privind eticheta pentru maşini de spălat vase»

6. 32002 L 0031: Directiva 2002/31/CE da Comissão, de 22 de Março de 2002, relativa à aplicação da Directiva 92/75/CEE do Conselho no que respeita à etiquetagem energética dos aparelhos domésticos de ar condicionado (JO L 86 de 3.4.2002, p. 26), alterada por:

— 12003 T: Acto relativo às condições de adesão e às adaptações dos Tratados — Adesão da República Checa, da República da Estónia, da República de Chipre, da República da Letónia, da República da Lituânia, da República da Hungria, da República de Malta, da República da Polónia, da República da Eslovénia e da República Eslovaca (JO L 236 de 23.9.2003, p. 33).

Ao anexo V é aditado o seguinte:

«Nota		BG	RO
Etiqueta	Ficha e venda por correspondência		
Anexo I	Anexos II e III		
ⓧ		Енергия	Energie
I	1	Производител	Fabricant
II	2	Модел	Model
II	2	Външно устройство	Unitate exterioară
II	2	Вътрешно устройство	Unitate interioară
ⓧ		По-ефективен	Mai eficient
ⓧ		По-ниско ефективен	Mai puțin eficient
	3	Клас на енергийна ефективност … върху скала от A (най-ефективен) до G (най-нискоефективен)	Clasa de eficiență energetică … pe o scară de la A (mai eficient) la G (mai puțin eficient)
V	5	Годишна консумация на енергия в kWh в режим на охлаждане	Consum anual de energie, în kWh, în regim de răcire
V	5	Действителната консумация на енергия ще зависи от това как се използва уредът и от климата	Consumul real depinde de modul de utilizare și de climat
VI	6	Охлаждаща производителност	Puterea frigorifică
VII	7	Хладилен коефициент (EER) при пълен товар	Eficiența frigorifică la sarcina maximă
VII	7	по-висок – по-добър	Cel mai ridicat
VIII	8	Тип	Tip
VIII	8	Само за охлаждане	Numai răcire

Nota		BG	RO
Etiqueta	Ficha e venda por correspondência		
Anexo I	Anexos II e III		
VIII	8	Охлаждане/отопление	Răcire/încălzire
IX	9	Въздушно охлаждане	Răcire cu aer
IX	9	Водно охлаждане	Răcire cu apă
X	10	Топлинна производителност	Puterea calorică
XI	11	Ефективност на отопление: A (по-висока) G (по-ниска)	Clasa de eficiență energetică la încălzire: A (mai eficient) G (mai puțin eficient)
XII	12	Ниво на шум (dB(A) за 1 pW)	Nivel de zgomot (dB(A) re 1 pW)
X		Допълнителна информация се съдържа в техническия проспект	Fișa de informații conținută în broșura de produs
X		БДС EN 814	Standard EN 814
X		Климатизатор	Aparat de climatizare
X		Директива 2002/31/ЕО за климатизатори	Directiva 2002/31/CE Etichetarea energetică a aparatelor de climatizare de uz casnic
	11	Клас на енергийна ефективност при режим на отопление	Clasa de eficiență energetică în regim de încălzire»

7. 32002 L 0040: Directiva 2002/40/CE da Comissão, de 8 de Maio de 2002, relativa à aplicação da Directiva 92/75/CEE do Conselho no que respeita à etiquetagem energética dos fornos eléctricos para uso doméstico (JO L 128 de 15.5.2002, p. 45), alterada por:

— 12003 T: Acto relativo às condições de adesão e às adaptações dos Tratados — Adesão da República Checa, da República da Estónia, da República de Chipre, da República da Letónia, da República da Lituânia, da República da Hungria, da República de Malta, da República da Polónia, da República da Eslovénia e da República Eslovaca (JO L 236 de 23.9.2003, p. 33).

Ao anexo V é aditado o seguinte:

«Nota			BG	RO
Etiqueta	Ficha	Venda por correspondência		
Anexo I	Anexo II	Anexo III		
Ⓧ			Енергия	Energie
Ⓧ			Електрическа фурна	Cuptor electric
I	1	1	Производител	Fabricant
II	2	1	Модел	Model
Ⓧ			По-ефективен	Mai eficient
Ⓧ			По-ниско ефективен	Mai puțin eficient
	3	2	Клас на енергийна ефективност … върху скала от A (най-ефективен) до G (най-нискоефективен)	Clasa de eficiență energetică … pe o scară de la A (mai eficient) la G (mai puțin eficient)
			Повърхност за печене	Suprafața de coacere
V	5	3	Консумация на енергия	Consum de energie

Nota			BG	RO
Etiqueta	Ficha	Venda por correspondência		
Anexo I	Anexo II	Anexo III		
V	5	3	kWh	kWh
V	5	3	Функция нагряване	Funcția de încălzire
V	5	3	Естествена циркулация на въздуха	Convecție naturală
V	5	3	Принудителна циркулация на въздуха	Convecție forțată
V	5	3	Основана на стандартен товар	Calculat la sarcina standard
VI	6	4	Използваем обем (литри)	Volum util (litri)
VII	7	5	Размер	Tip
VII	7	5	Малък	Volum scăzut
VII	7	5	Среден	Volum mediu
VII	7	5	Голям	Volum mare
	8		Време, необходимо за "готвене" при стандартен товар	Timp de coacere la sarcina standard
IX	9	6	Ниво на шум (dB(A) за 1 pW)	Nivel de zgomot (dB(A) re 1 pW)
X			Допълнителна информация се съдържа в техническия проспект	Fișa de informații conținută în broșurile produsului
	11		Площ на най-голямата повърхност за печене	Aria celei mai mari plăci de coacere
X			БДС EN 50304	Standard EN 50304
			Директива 2002/40/ЕО за електрически фурни	Directiva 2002/40/CE Etichetarea energetică a cuptoarelor electrice de uz casnic»